

ДОГОВОР

№. 14 / 10.09.2020

Днес, 10.09 2020 г. в гр. Казанлък между:

„Многопрофилна болница за активно лечение Д-р Христо Стамболски“ ЕООД, ЕИК 123540775, със седалище и адрес на управление гр. Казанлък, ул. „Старозагорска“ №16, представлявано от д-р Кети Маналова - Владкова – УПРАВИТЕЛ, от една страна, наричана накратко в настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛ

и

„Нова Груп Инвестмент СРЛ“ (ООД), със седалище и адрес на управление Румъния, 075100, гр. Отопени, ул. „Ойтуз“ № 47К, ЕИК/БУЛСТАТ RO 13986464, представлявано от Мариан Прею – Управител, наричано по-нататък в договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, на основание на чл.112 ал.1 от ЗОП и във връзка с Решение №422/21.07.2020г., Решение №426/24.07.2020 г. и Решение 431/29.07.2020г. на Управителя на МБАЛ „Д-р Хр.Стамболски“ ЕООД гр. Казанлък за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: **Доставка на консумативи, реактиви и серуми за нуждите на параклиничните звена в МБАЛ „Д-р Христо Стамболски“ ЕООД** гр. Казанлък се сключи настоящия договор:

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извършва доставка на консумативи, реактиви и серуми за нуждите на параклиничните звена на МБАЛ „Д-р Христо Стамболски“ ЕООД гр. Казанлък, съгласно Приложение № 1, представляващо неразделна част от настоящия договор.

1.2. Изпълнителят не може да доставя консумативи и реактиви с търговско наименование и производител, различни от оферираните.

1.3. Възложителят прави заявки за доставка съобразно потребностите си.

1.4. Възложителят не е обвързан със задължително закупуване на посочените в Приложение 1 консумативи, реактиви и серуми, тъй като те са прогнозни и зависят от потребностите на лечебното заведение.

II. ЦЕНИ

2. Общата прогнозна стойност на доставката по договора, съгласно офертата на Изпълнителя възлиза на сума в размер на **2150,00** /две хиляди сто и петдесет/ лв. без ДДС съгласно Приложение № 1.

III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3. Плащанията по настоящия договор се осъществяват в български лева чрез банков превод от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по посочената в настоящия договор банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4. Заплащането на стойността на доставката се извършва разсрочено, съгласно офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в срок от 60 дни, след представяне на следните документи:

4.1. Фактура – оригинал, оформена съгласно изискванията на Закона за счетоводството;

4.2. Приемателно-предавателен протокол, съставен при доставка на заявени консумативи, реактиви или серуми.



IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

5. Възложителят се задължава да подава заявка за доставка на посочените от изпълнителя координати - гр. Русе, 7004, бул. „Липник“ № 79, тел.: 0885 055 357, email: info@ngilab.bg /адрес, телефон, факс, ел.адрес/.

6. Възложителят има право да получава заявените консумативи, реактиви и серуми в срок до 2 /два / работни дни от датата на подаване на заявка на посочените от изпълнителя координати. При приемането на консумативите и реактивите се подписва Приемо-предавателен протокол.

7. Възложителят има право да прави рекламация, в случай, че констатира несъответствие в количеството и/ или качеството на доставените реактиви и консумативи. Сроковете за рекламации са както следва:

За несъответствие с количеството – 3 дни от датата на доставка;

За несъответствие с качеството – 30 дни от установяване на несъответствието;

7.1. За рекламацията се съставя констативен протокол, който се представя на изпълнителя в 3 дневен срок от съставянето му.

7.2. Протоколът се подписва минимум от 1 лекар и 1 лаборант, а при възможност и от представител на изпълнителя.

8. Възложителят е длъжен да изплати на изпълнителя стойността на извършените доставки, като плащанията ще се извършват по реда и при условията на Раздел III от настоящия договор.

9. В едномесечен срок, след изтичане срока на изпълнение на договора Възложителят следва да освободи гаранцията за изпълнение без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли законно при него.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

10. Изпълнителят се задължава да извършва доставката на консумативите, реактивите и серумите, съгласно условията на настоящия договор.

11. Изпълнителят е длъжен да извърши доставката на заявените консумативи, реактиви и серуми в следните срокове: до 2/два / работни дни от датата на подаване на заявка от Възложителя.

12. По време на срока на договора за доставка на консумативи, реактиви и серуми за нуждите на параклиничните звена на МБАЛ, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да доставя същите от производители и с търговски наименования, различни от оферираниите.**

13. Изпълнителят е длъжен да предостави безплатни програми за работа / апликации / с апаратите Spinreact 640 /BS 400/ и /или BS 300 и методична помощ в случай, че в Приложение №1 - неразделна част от настоящия договор са включени консумативи и реактиви за апаратите Spinreact 640 /BS 400/ и /или BS 300 .

14. Изпълнителят е длъжен да доставя консумативи, реактиви или серуми с остатъчен срок на годност – минимум 6 /шест/ месеца от датата на доставка в случай, че в Приложение №1 - неразделна част от настоящия договор са включени подпозиции от позиция № 1 - „Консумативи и реактиви, използвани в клинична лаборатория“ или подпозиции от Позиция №3 - „Серуми, използвани в лаборатория по трансфузионна хематология“.

15. В случай на възникнала техническа невъзможност да извърши конкретна доставка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16. Изпълнителят е длъжен да осигури на възложителя възможност за подаване на заявки.

17. В случай на рекламация, изпълнителят е длъжен да се запознае с констативния протокол и да даде отговор по него в 3 дневен срок от получаването му.

18. При установяване на основателността на рекламацията, изпълнителят е длъжен да замени съответния продукт за своя сметка.

19. Изпълнителят следва да представи документ за внесена гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % от общата му стойност в деня на подписване на настоящия договор. Гаранцията да е същата, с срок на валидност един месец след изтичане срока на изпълнение на договора, като същата, с



освобождава след двустранно подписан от страните по договора протокол, удостоверяващ качеството на изпълнение на поръчката. Гаранцията се задържа при виновно неизпълнение, на което и да е от задълженията по настоящия договор от страна на продавача.

20. Изпълнителят няма право да ползва други подизпълнители, освен посочените в офертата му и заявили съгласие за участие при изпълнение на поръчката.

21. Изпълнителят носи пълна отговорност за качествено и в срок изпълнение на дейностите, за които е ангажирал подизпълнители.

VI. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ, НЕУСТОЙКИ

22. За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор неизправната страна дължи на изправната обезщетение в размер на законната лихва, изчислена на ден върху стойността на неизпълненото в договорените срокове задължение.

23. Дължимите неустойки, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прихване от гаранцията за изпълнение на договора, а ако сумата е недостатъчна – от дължимите суми по извършените доставки.

VII. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

24. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за нанесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

25. "Непреодолима сила" по смисъла на настоящия договор са обстоятелства от извънреден характер, които страната по договора при полагане на дължимата грижа не е могла или не е била длъжна да предвиди и предотврати, и които са възникнали след сключването на договора.

26. Страната, която се позове на обстоятелство от извънреден характер по смисъла на предходната т.24, което е причина за неизпълнение на задължения по договора, е длъжна в срок до 7 (седем) дни от възникването му писмено да уведоми другата страна по договора в какво се състои непреодолимата сила, какви са възможните последици от нея за изпълнението на договора и да докаже причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

27. Отношенията между страните по повод неизпълнение на задължение/задължения, причинено от непреодолима сила, се уреждат съгласно гражданското законодателство на Р. България.

VIII. СПОРОВЕ

28. Възникналите през времетраене на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

29. В случай на непостигане на договореност по предходната точка, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат решавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

IX. СЪОБЩЕНИЯ

30. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

31. За дата на съобщението се смята:

- а) датата на предаването – при предаване на ръка на съобщението;
- б) датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- в) датата на приемането – при изпращане по факс.

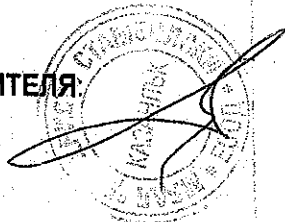
32. За валидни адреси на съобщения, свързани с настоящия договор, се смятат:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес:



гр.Казанлък
п.к. 6100
ул. „Старозагорска“ №16
Банкова сметка:
IBAN:BG47SOMB91301020087401
BIC:SOMBBGSF
Общинска банка-Казанлък

гр.Русе
п.к. 7005
Бул.Липник 79
Банкова сметка:
IBAN: BG52BPBI88981230017939
BIC: BPBIBGSF
Пощенска банка - Русе

33. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата страна за промяната в срок от 3 (три) календарни дни.

X. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

34. Гаранцията за изпълнение на този договор е в размер на 64,50 лв. и се представя в деня на подписването на договора в една от предвидените в ЗОП форми.

35. Гаранцията за изпълнение се освобождава в срок до един месец след приключване на изпълнението на договора. В случай, че от гаранцията за изпълнение ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е удържал суми за неустойки, в срок до един месец от приключване на изпълнението на договора, той трябва да върне само оставащата част от нея, ако има такава.

36. Гаранцията се задържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не е изпълнил някое от задълженията си по договора.

XI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

37. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията си, произтичащи от този договор, на трето лице.

38. 1. Настоящият договор се прекратява:

а) с изтичане на уговорения срок;

б) по взаимно съгласие на страните преди края на срока на договора, изразено писмено, с предизвестие не по-малко от 60 дни;

в) при смърт – ако изпълнителят е физическо лице или при прекратяване ако е юридическо лице;

г) едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с 30 дневно писмено предизвестие при неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящия договор.

д) при два последователни отказа на изпълнителя да достави заявените консумативи – едностранно от Възложителя с 10 дневно предизвестие.

е) при производство на несъстоятелност и / или ликвидация на юридическото лице Възложител;

ж) при производство по несъстоятелност и / или ликвидация на юридическото лице Изпълнител;

38.2. При едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя в случаите на т.38.1 б. „г“, „д“ и „е“, той не дължи обезщетение на изпълнителя.

39. За неуредените въпроси в този договор се прилага действащото българско законодателство.

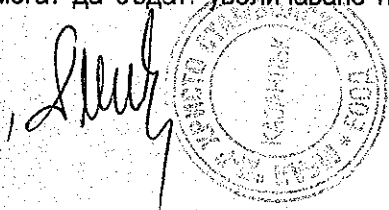
XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

40. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е за срок от две години, считано от датата на сключването му.

41. Изменение на клаузите на настоящия договор при наличие на някое от посочените по-долу обстоятелства:

А) допустимо е изменение на договора по отношение на неговия срок на действие на основание чл.116 ал.1 т.1 от ЗОП - Срокът на договора може да бъде удължен, с не повече от 6 месеца, ако от Възложителя надлежно е обявена обществена поръчка със същия предмет, (за следващ период) по която няма определен изпълнител за някоя от номенклатурните единици.

Б) Допустимо е изменение на клаузите на договора досежно количествата на заявените консумативи, реактиви и серуми, респ. и на стойността на договора и /или срока за изпълнение на договора, при наличието на условията, посочени в чл.116 ал.1 т.2, т.3 и /или т.7. Такива непредвидени обстоятелства могат да бъдат: увеличаване на броя преминали пациенти, епидемии, пандемии, спиране производството



или прекратяване на разрешението за употреба на даден консуматив, реактив и серум , Изброяването на обстоятелства не е изчерпателно, с оглед спецификата на дейността на Възложителя.

В) На основание чл. 116, ал.1, т. 4 от ЗОП Изпълнителят може да бъде заменен ако откаже да извършва доставки по договора или доставяните артикули не съответстват на техническата спецификация - повече от два пъти в рамките на една календарна година или договорът бъде прекратен по вина на изпълнителя. Възложителят може да замени изпълнителя на обществената поръчка с участника, класиран на второ място в процедурата, като подпише допълнително споразумение с него към договора за обществена поръчка при условията, определени в Техническото и Ценовото му предложения.

Г) когато са налице обстоятелствата по чл.116 ал.1 т.5 от ЗОП , при едновременно изпълнение на условията, посочени в чл.116 ал.1 т.5 б. "а" и „б" от ЗОП.

Д) Извън посочените случаи Договорът може да бъде изменян с писмено допълнително споразумение при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

42. За измененията се съставя Анекс , който става неразделна част от договора.

43. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – ОФЕРТА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

44. При подписването на настоящия договор, Изпълнителят представи следните документи от съответните компетентни органи за удостоверяване на обстоятелствата по чл. 54 от ЗОП, а именно:

1.
2.
3.
4.
5.

5. Гаранция за изпълнение на договора № от

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните, както следва:

СЪГЛАСУВАЛ:
/ адв. Моника Динева /

СЪГЛАСУВАЛ:
/ Т. Ненова - УФД /

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
/ д-р Кети Маналова - Владкова /

ИЗПЪЛНИТЕЛ



ПРИЛОЖЕНИЕ 1 КЪМ ДОГОВОР ОТ 2020 ГОД.

17/04/2020

Клас	Форма	Търговско наименование	Количество	Бр. сл.	Предлагана цена	Ед. цена за	Производител	
Мод.	на продукт	та	50	Бр. сл.	спедиторска	сл.	*Обща ст.	
СР	СНС	4	5	6	7	8	9	
1	2	3	4	5	6	7	8	
		Суши тестове за урина	тест					
59		Глюкоза и кетони	лента	1000	0			
		реagent	2					
		тест						
		лента	1000	0,06		6	60 U	60
		НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ						
		1 00Д						

ОБЩО:

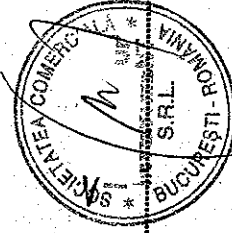
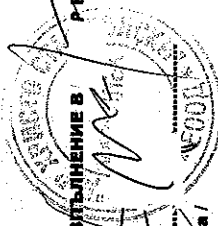
ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ В РНА 3%

1,8

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

/ Д-р Кетя Манолова /

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

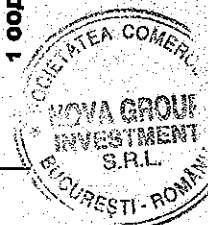
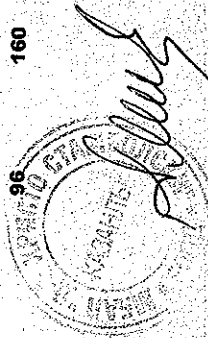



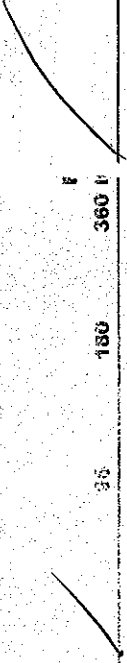


17/04/2020

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 КЪМ ДОГОВОР ОТ 2020 ГОД.

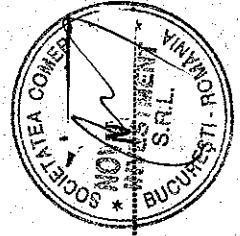
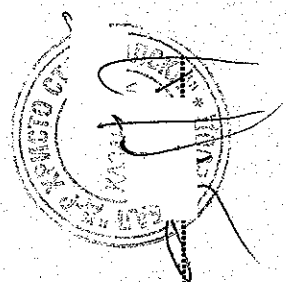
11/10/20

Клас	Марка	Материал	Тестово вещество	Фирма	Код	Кол-во	Бр. от	Обща ст.	Пром. производител		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		Имунохроматографски									
149		тестове: Хламидия	тест	100	0						
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	100	2			40	200 Im		Ar
		Имунохроматографски									
		тестове: Инфекциозна	тест	100	0						
150		мононуклеоза	тест	100	1,5			30	150 I		h
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	100	1,5						
		Имунохроматографски									
		тестове: Клостридиум	тест	40	0						
151		амфициле	тест	40	0						
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	40	6			60	240 I		A
		Имунохроматографски									
		тестове: Легионелен	тест	40	0						
152		антиген в урина	тест	40	0						
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	40	4			40	160 I		A
		Имунохроматографски									
		тестове: Хеликобактер	тест	100	0						
153		във фекал /антиген/	тест	100	0						
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	100	2,6			2,6	65	260	
		Кит за ELISA серологична									
		диагностика на Рубеола -	тест	2	0						
181		IgM маркер	тест	2	0						
	1	НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД	тест	2	0						
		опакovanja									
		опакovanja		2	160			160	320 I		Ar
		а с 96									
		микробики									



182	<u>Кит за ELISA серологична</u> <u>диагностика на Морбили -</u> <u>IgM маркер</u>		2	0		360	180	96	200	400	2090
187	<u>Кит за ELISA серологична</u> <u>диагностика на Хепатит</u> <u>тип В- HBeAg</u>		2	0		400	200	96	200	400	2090

ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ В РАЗМЕР НА 3 % 62,70



ВЪЗЛОЖИТЕЛ : ИЗПЪЛНИТЕЛ :

Handwritten signature



НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ ПЛОВДИВ,
офис СТАРА ЗАГОРА
БУЛСТАТ 1310631880039

Изх.№ 240202000179630/04.09.2020г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

за наличието или липсата на задължения

Настоящото се издава на основание чл.87, ал.6 от ДОПК, в уверение на това, че:
НОВА ГРУП ИНВЕСТМЕНТ СРЛ /чуждестранно нефизическо лице/
(име/наименование на задълженото лице)

ЕГН/ЛНЧ/ Служебен № от регистъра на НАП

ЕИК по БУЛСТАТ/ЕИК по ЗТР 3077333443

Адрес за
кореспонденция

Адрес по чл.8 от
ДОПК

обл.Стара Загора , общ.Стара Загора гр.СТАРА ЗАГОРА,
УЛ.ЖЕЛЕЗНИ ВРАТА, 17

Представявано от

МАРИАН ПРЕДОИУ

(трите имена на представляващия/пълномощника)

В качеството му на

(длъжност на представляващия)

ЕГН / ЛНЧ / Служебен № от регистъра на НАП

(в случай на упълномощаване - № и дата на пълномощното)

Няма задължения.

Настоящото се издава по искане вх.№ 2400И0436842/03.09.2020 г.,
за да послужи пред МБАЛ Д-р Христо Стамболски, гр. Казанлък

Удостоверението се издава по данни на ТД ПЛОВДИВ, офис СТАРА ЗАГОРА,
актуални към 04.09.2020 год.

ОРГАН ПО
ПРИХОДИТЕ: МИЛЕНА ДОБРЕВА

(име,подпис, печат)

Milena
Dobrev
Dobrev

Digitally signed by Milena Dobrev
Dobrev
DN: email=m.dobrev@ro24.nra.bg,
o=TD на NAP Plovdiv,
2.5.4.97=NTRBG-1310631880039,
sn=Dobrev, givenName=Milena,
serialNumber=BT:BG-5428975,
cn=Milena Dobrev Dobrev, c=BG
Date: 2020.09.04 10:58:34 +03'00'



ВАРНО С ОРИГИНАЛ

04.09.2020

Стр. 1 от 1

СПРАВКА ЗА ЗАДЪЛЖЕНИЯТА ЗА МЕСТНИ ДАНЪЦИ И ТАКСИ

ЕГН/ЛНЧ/Сл.номер/БУЛСТАТ: 3077333443

Име: НОВА ГРУП ИНВЕСТМЕНТ СРЛ

Дата и час на отпечатване: 03.09.2020 12:35:46

Община: КАЗАНЛЪК

ВНИМАНИЕ!

В справката са включени задължения за местни данъци и такси, предоставени от общинските администрации. Информация за общините, подали данни и дата на подаване може да намерите ТУК.

Показване на 10 резултата

вид на задължението	Документ №	Дата на документ	период	вноска	Краен срок за плащане	главница	лихви	Общо
Няма намерени резултати								

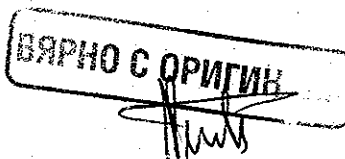
Общо за текуща страница: 0.00 лв.
Общо за всички страници: 0.00 лв.

Показване на резултати от 0 до 0 от общо 0

Предишна Следваща

Задълженията, маркирани с * са платени успешно и ще бъдат изключени от справката след приключване на обработката от съответната община

Националната агенция за приходите не носи отговорност за липсващи данни. За въпроси, допълнителна информация или несъответствия свържете се с общинските власти по местонахождение на имота или месторегистрация на превозното средство.





До / To **Юробанк България АД** Уникален регистрационен номер / Unique registration number **BORD08304396**

Клон / Branch **Русе Възраждане** Дата и час на представяне / Date and hour of submission **04.09.2020 16:31**

Адрес / Address **Русе, бул. Плиска 5** Подпис на наредителя / Signature of the sender

Платете на - име на получателя / Please pay to - name of the beneficiary
МБАЛ Д-Р ХРИСТО СТАМБОЛИНСКИ ЕООД

IBAN на получателя / IBAN of the beneficiary **BG47 SOMI** BIC на банката на получателя / BIC of the beneficiary bank **SOMBBGSF**

При банка - име на банката на получателя / At bank - name of the bank of beneficiary
ОБЩИНСКА БАНКА ЦУ

ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ PAYMENT ORDER
за кредитен превод for credit transfer Вид валута / Currency **BGN** Сума / Amount **64.50**

Основание за превод - информация за получателя / Reason for payment - information for the beneficiary
ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Още пояснения / Additional comments

Наредител - име / Sender - name
NOVA GROUP INVESTMENT SRL

IBAN на наредителя / IBAN of the ordering party BIC на банката на наредителя / BIC of the bank of the ordering party **BPBIBGSF**

Платежна система / Payment system **Бисера 6** Такси* / Fee* **002** Дата на изпълнение / Date of execution **08.09.2020**

Счетоводител / Accountant **СТАНИСЛАВ ТОДОРОВ НЕДЯЛКОВ** Комисиона / Commission **2.50** Курс / FX rate **BGN 64.50, Курс: BGN 1 / BGN 1.000000**

* Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя
* Fee: 1 - за сметка на наредителя; 2 - share (standard for local payments); 3 - beneficiary



РЕГИОНАЛНА
КАСИОНА



SILAGI

ET SILAGI-Ivan Ivanov-Stoyanka Ivanova-Aneliya Hadzhiivano
44 Aleksandrovska St., Ruse 7000, Bulgaria

website: <http://silagi.eu/>
e-mail: silagi90@gmail.com

cell phone # +359894678916
skype: silagi2

Превод от румънски на български език:

<Лого>

МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА
И МЕДИЦИНСКАТА ТЕХНИКА
ул. Ав. Сънътеску №48, Сектор 1, 011478 Букурещ
Телефон: +4021-317.11.00; Факс: +4021-316.34.97
www.anm.ro

Печат: НОТАРИАЛНАТА ЗАВЕРКА Е НА ГЪРБА

РАЗРЕШИТЕЛНО № 5158 от 22.02.2018г.

Съгласно чл.926 от Закон №95/2006 относно реформата в сферата на здравеопазването, публикуван, с изменения и допълнения и съгласно приложената документация, Националната Агенция по Лекарствата и медицинска техника издава настоящото разрешително на:

ТД НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД
(рум. NOVA GROUP INVESTMENT SRL)

със седалище и адрес на управление в гр. Отопени, ул. Ойтуз №47С, област Илфов за следните дейности:

внос на медицински изделия ДА НЕ

разпространение на медицински изделия ДА НЕ

съхранение на медицински изделия ДА НЕ

протезиране ДА НЕ : ортопедично; слухово; други видове;

медицинска оптика ДА НЕ

ремонт, поддръжка и пускане в работен режим ДА НЕ

за медицинските изделия за *in vitro* диагностициране (биохимичен анализатор, имунология – Елайза (Elisa), Уестърн Блот (Western Blot), молекулярна биология, PCR, хистопатология – патологична анатомия, микробиология)

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



Страница 1 от Разрешително № 5158 от 22.02.2018г.





VALABIL PANA IN
AUGUST
2020

VALABIL PANA IN
AUGUST
2021



CERTIFICAT

CERTIND

Confirmă faptul că sistemul de management al

NOVA GROUP INVESTMENT SRL

cu sediu social în: Otopeni, strada Oituz, nr. 47 C, judetul Ilfov

este conform cu cerințele:

SR EN ISO 9001:2015/ ISO 9001:2015

având domeniul de certificare:

Import și comercializare echipamente de laborator și kituri de diagnostic
in vitro de uz uman și veterinar precum și kituri de control alimente.
Asigurare suport tehnic și științific la produsele comercializate.

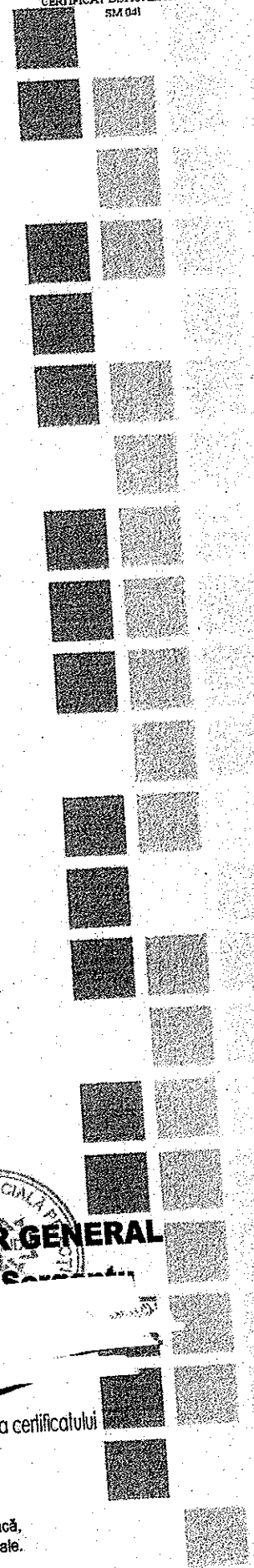
Certificat nr.: 19519 C

Certificare inițială: 09.12.2016
Certificare curentă (recertificare): 20.08.2019
Data expirării ciclului de certificare: 21.11.2022 cu condiția vizării anuale a certificatului
Recertificarea trebuie finalizată până la data expirării ciclului de certificare

Organismul de certificare își rezervă dreptul de a suspenda, retrage sau anula prezentul certificat dacă, la auditurile de supraveghere se constată că nu au fost menținute condițiile de la data certificării inițiale.

CERTIND SA - ORGANISM DE CERTIFICARE
Str. George Enescu 27-29, Sector 1, București

acreditat pentru
CERTIFICARE
RE-AR
SERIE ISO/CEI 17021-1:2015
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SI/041



Organism de certificare
Detalii privind validitatea acestui certificat pot fi obținute la CERTIND SA: telefon: 021.313.33.51; e-mail: office@certind.ro
Validarea acestui document se realizează conform legii.

DIRECTOR GENERAL
Violeta Sorocanu

ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от английски език

СЕРТИФИЦИРАЩО ТЯЛО

CERTIND

СЕРТИФИКАТ

Потвърждава, че системата по управление на

НОВА ГРУП ИНВЕСТМЕНТ СРЛ

Със седалище: Отопени, ул. Ойгуз, №47С

В съответствие с изискванията на

SR EN ISO 13485:2016/ ISO 13485:2016

Обхват на сертифициране:

Внос и търговия с лабораторно оборудване и диагностични комплекти за използване
ин витро за хуманната и ветеринарната медицина и контрол на храните
Осигуряване на техническа и научна поддръжка за предлаганите продукти

Сертификат № 19519 CDM

Главен директор: <подпис не се чете>

Настояща сертификация: 20.08.2016.

Виолета Сердженту

Дата на изтичане на сертификата: 19.08.2022 с условие годишно преразглеждане на сертификата.

Ресертифицирането трябва да се извърши преди датата на изтичане на сертификата.

Сертифициращото тяло си запазва правото да прекъсне, откаже или анулира настоящия сертификат, ако на годишният одит се констатира, че не са били спазени условията от първоначалната сертификация.

CERTIND SA – СЕРТИФИЦИРАЩ ОРГАН

Палатул ОГИР-1903, ул. Георге Енеску 27-29, Сектор 1, Букурещ

Превод от английски език

Долуподписаният Ивайло Георгиев Георгиев, удостоверявам достоверността на извършения от мен превод, от румънски език на български език, на приложения документ.

Преводът се състои от 1 (една) страници. Преводач: Ивайло Георгиев Георгиев



ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от румънски език

СК НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД
(рум. S.C. NOVA GROUP INVESTMSNT SRL)
J23 /3267/14.12. 2011 ЕИК: RO13986464,
ул. Ойгуз № 47К, Отопени, окр. Илфов, РУМЪНИЯ
Телефон: +(4031) 425.35.15, +(4031) 4253688, +(4031) 4253689; Факс: + (4031) 425.35.16
www.vetlab.ro; ел.поща: info@novagroup.ro

Нова Груп Инветмънт ООД
Из.номер 1124
Ден 03 Месец 09 Год. 2020

ДЕКЛАРАЦИЯ

На основание решение на изпълнителния директор с номер 422/21.07.2020 на МБАЛ "Д-р Христо Стамболски", нашата компания е посочена като изпълнител на договор за обществена поръчка.

Съгласно Ваше искане за представяне на документи с цел подписване на договорите, свеждаме до знанието Ви, че законодателството в областта на обществените поръчки на Румъния не предвижда съществуване на документ, издаден от Териториален Инспекторат по Труда, документ, който да удостоверява инциденти, регистрирани между дружеството и служителите му.

НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ декларира с настоящото, че не съществуват и не са съществували никакви инциденти, регистрирани между служителите на дружеството и дружеството.

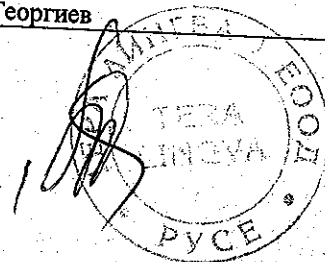
Дата 03.09.2020г.

СК НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД (S.C. NOVA GROUP INVESTMSNT SRL)

Подпис и печат – не се четат

Превод от румънски език

Долуподписаният Ивайло Георгиев Георгиев, удостоверявам достоверността на извършения от мен превод, от румънски език на български език, на приложения документ.
Преводът се състои от 1 (една) страници. Преводач: Ивайло Георгиев Георгиев



ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от румънски на български език:

МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО

НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА ТЪРГОВСКИ РЕГИСТЪР

Адрес: Букурещ, вход в Сектор, №1, сектор 3, пощенски код: 030353 (партер и етаж 3);
Телефон: +4 021.326.00.72; + 4 021.326.00.58; Факс: +4 021.326.00.73;
Интернет страница www.onrc.ro; Ел.поща: onrc@onrc.ro; БИК: 14942091;

На всяка страница Бар код

<електронен подпис>

№ 515656/01.09.2020

АКТУАЛНО СЪСТОЯНИЕ

съгласно разпоредбите на Закон №26/1990 за Търговския регистър и
в отговор на Ваше искане, регистрирано под № 515656/ на 01.09.2020
Национална Служба Търговски Регистър удостоверява информацията, отнасяща
се до

НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД
(рум. NOVA GROUP INVESTMENT SRL)

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ИНФОРМАЦИЯ

Пореден номер в Търговския регистър: J23/3267/2011, предоставен на 14.12.2011г.
Уникален идентификатор на европейско равнище (EUID): ROONRC.J23/3267/2011
Единен Регистрационен Код: 13986464
Регистрационен сертификат B2496466, издаден на дата 15.12.2011г. и връчен на дата
15.12.2011г.

Адрес на седалището: населено място Отопени, гр.Отопени, ул.Ойтуз № 47К, окръг Илфов

Контакти на седалището, телефон: 2691143

Контакт с фирмата: телефон 2691143

Документ за вписване и оторизиране: Съдебно определение №5876/19.06.2001г.

Състояние на фирмата: функционираща

Организационна форма: Дружество с ограничена отговорност

Дата на последна регистрация в търговски регистър 14.05.2018г.

Продължителност - неограничена.

СЕДАЛИЩЕ

Документ за седалище: Договор за покупко - продажба №129 от дата 21.02.2007г.,

Дата на започване срока на документа за седалище 21.02.2007г.

Срок на седалището: неограничен.

ДРУЖЕСТВЕН КАПИТАЛ

Вписан дружествен капитал: 200 ЛЕИ, изцяло внесен

Брой дружествени дялове: 20

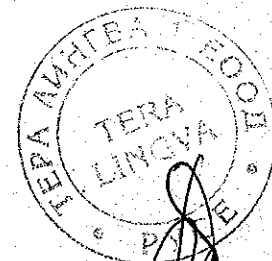
Стойност на един дружествен дял 10 ЛЕИ

СЪДРУЖНИЦИ ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА

Няма регистрирани данни

СЪДРУЖНИЦИ ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА

ПРЕДОЮ-МАРИАН (рум. Predoiu Marian)



ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от румънски език

РУМЪНИЯ
Министерство на Публичните Финанси .
Национална Агенция Данъчна Администрация
ГЛАВНА РЕГИОНАЛНА ДИРЕКЦИЯ НА ПУБЛИЧНИТЕ ФИНАНСИ - БУКУРЕЩ
Данъчна Администрация за Средни Данъкоплатци - Главна Регионална Дирекция на
Публичните Финанси – Букуреш
Областна Дирекция на Публичните Финанси Илфов

<електронен подпис>

СЕРТИФИКАТ ЗА ДАНЪЧНА АТЕСТАЦИЯ
№ 2429615 Дата на издаване 02.09.2020
Издадено в отговор на искане № 2429615 от дата 02.09.2020

Наименование / Име и презиме

НОВА ГРУП ИНВЕСТМЪНТ ООД

(рум. NOVA GROUP INVESTMENT SRL)

Данъчен идентификационен код **: 13986464

Седалище за данъчни цели:

Окр.Илфов, град Отопени, ул.Ойтуз № 47к, етаж Партер, Пощенски Код 075100.

*****) ако се касае за физически лица, да се впише ЕГН и ЕИК**

А. ДАНЪЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ КЪМ БЮДЖЕТА.

Горепосоченото данъчнозадължено лице фигурира в данъчните регистри със следните данъчни задължения и задължения към бюджета, индивидуализирани по издадени изпълнителни дела съгласно съществуващото законодателство в сила, съгласно регистрите на централния данъчен орган с цел възстановяване, дължими към дата 31.08.2020г.

0	Наименование на данъчното задължение / задължението към бюджета	- леи -
1	Основни данъчни задължения / задължения към бюджета	Сума
2	Акцесорни данъчни задължения / задължения към бюджета	0
3	Общо (3=1+2)	0

Б. СУМИ ЗА ВРЪЩАНЕ / ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ *)**

Горепосоченото данъчнозадължено лице фигурира в данъчните регистри със следните суми за връщане / възстановяване:

0	Поискани суми	- леи -
1	Поискани за възстановяване	Сума
3	Общо (3=1+2)	0

*******)** При положение, че сумата на данъчните задължения, вписани в раздел А е по-малка или равна на общата сума за връщане/възстановяване от раздел В, да се впише в раздел D точка III забележката с оглед ситуацията, предвидена в чл.157, ал.(3)от Закон №207/2015 относно Данъчно-процесуалния кодекс, с последващи изменения и допълнения.

В. ИНФОРМАЦИИ ОТНОСНО ПРОВЕРКА НА ДАНЪЧНОЗАДЪЛЖЕНИТЕ ЛИЦА КАТО ИЗБИРАЕМИ ЗА ДОСТЪП ДО БЕЗВЪЗМЕЗДНИ ФИНАНСОВИ ПОМОЩИ



ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от румънски език

Приложение № 13
Образец 2016 – ITL 013

РУМЪНИЯ
КМЕТСТВО НА ГРАД ОТОПЕНИ
СЛУЖБА МЕСТНИ ДАЊЦИ И ТАКСИ

Код на данъчна регистрация: 4364446
ул. 23 Август №10
Тел.: 021.352.00.33/вход 123, 124

№ 20845 / дата на издаване: 30.07.2020

СЕРТИФИКАТ ЗА ДАЊЧНА АТЕСТАЦИЯ ЗА ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА ЗА МЕСТНИ ДАЊЦИ И ТАКСИ И ДРУГИ ПРИХОДИ НА МЕСТНИЯ БЮДЖЕТ*

В отговор на искането на **НОВА ГРУП ИНВЕСТМЕНТ ООД** (рум. NOVA GROUP INVESTMENT SRL) № 20845 от дата 30.07.2020, със седалище на ул. Ойтуз №47К, град Отопени, ПК, 075100, идентифицирано с пореден номер на регистрация в ТР J23/3267/14.12.2011, Данъчен код: 13986464, ЕИК: -, имайки качество на титуляр ¹⁾ и след проведените проверки на ниво специализиран отдел към местните власти, под номер на номинален единен номер дело: 3293132, се удостоверява следното:

НОВА ГРУП ИНВЕСТМЕНТ ООД, ДК 13986464, със седалище на ул. Ойтуз №47К, град Отопени, ПК, 0751002 ²⁾ фигурира в данъчните регистри със следното имущество:

Към първо число на месеца, последващ издаването на настоящия сертификат за данъчна атестация, не фигурира в отчетите на данъчния отдел със задължения за плащане към местния бюджет, съгласно подадените декларации и съществуващите отчети към датата на съставянето.

При използване за откриване на процедура по ликвидация / търговска несъстоятелност / фалит / разпускане / сливане / поглъщане / разделяне / приватизация, сертификатът се издава със задължения. В документа за финализиране на процедурата ще се впише в чия тежест остават задълженията, а документът ще се сведе в копие до знанието на данъчния орган.

Настоящият сертификат се издаде за: **УЧАСТИЕ В ТЪРГ.**

За отчуждаване правото на собственост върху сгради, земи и превозни средства, собствениците на вещите, които биват отчуждавани, трябва да представят сертификати за данъчно атестиране, с които да се удостовери заплащане на всички задължения за плащане, дължими за плащане към местния бюджет на административно-териториалната единица, в чийто обхват е данъчно регистрирана вещта, която ще се отчуждава. За вещта, която ще се отчуждава, собственикът ѝ трябва да заплати дължимия данък за годината, в която се отчуждава вещта, с изключение на случай, при който за вещта, която се отстранява, данъкът се дължи от лице, друго освен собственика. Документите, с които се отчуждават сгради, земи, съответно превозни средства, за които се установи нарушаване разпоредбите на чл.159, ал.(5) от Закон №207/2015 относно ДПК, с последващи изменения и допълнения, са нищожни.

Уточняваме, че настоящият сертификат не представлява акт за собственост и не дава това качество.

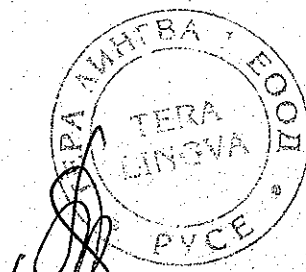
Други забележки на местния данъчен орган: -.

Срок за валидност: 30 дни от датата на издаване.

Директор на отдел „Юридически лица“

ЕК. ВЛАД КОНСТАНТИН

<Подпис и печат – не се чете>



ТЕРАЛИНГВА

www.teralingva.com

Превод от румънски език

РУМЪНИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ГЛАВЕН ИНСПЕКТОРАТ НА РУМЪНСКАТА ПОЛИЦИЯ
Главна Дирекция Полиция на Община Илфов
- Свидетелство за съдимост -
Администратор на лични данни № 675

1414221

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

№ 23991437 от дата 03.06.2020

Фамилия ПРЕДОЮ (рум. PREDOIU)	Име МАРИАН (рум. MARIAN)
Дата на раждане 1	БГН
Месторождение окр. Бузю, БЕРКА	
Последно местоживееие (постоянен адрес)	

Лицето не е вписано в съдебните регистри като осъждано.

Настоящото свидетелство се издава, за да послужи за: **УЧАСТИЕ В ТЪРГ**

РЪКОВОДИТЕЛ БЮРО СЪДИМОСТ,
Главен Полицейски комисар: МИТРАН ФЛОРИНА КАТИ
(подпис и печат – не се чете)

ПОВЕРИТЕЛНО

ВНИМАНИЕ! Данни с личен характер, обработени съгласно разпоредбите на Закон №679/2016

Нотариалната заверка:

РУМЪНИЯ
Национален съюз на публичните нотариуси
ПРОФЕСИОНАЛНА НОТАРИАЛНА КАНТОРА НИЦУЛЕСКУ-ЦУРЕА ЕЛЕНА-
МОНИКА

Лиценз за дейност № 3037/2655/16.12.2013
Седалище: Кяжна, село Дуду, ул. И.Л.Караджияле № 11Ц,
вх. 1, ет. 1, ап. 2, окр. Илфов

